

Appendix A: List of corpus sources

Corpus I

This set of corpus materials, collected from the following eight publications, was used for the comprehensive analysis of ZEROS in Japanese discourse in Chapter 4 and for the training of the zero nominal argument recognition in Chapter 6. The abbreviated names, in the left column, were used in the thesis to indicate which corpus a sample discourse segment is taken from.

- [*Hiroko 1*] *Hiroko san no tanosii nihongo 1.*
Nemoto, Maki and Eiko Yashiro. Tokyo: Bonjinsha. 1986
ひろこさんの たのしい にほんご 1 (凡人社)
- [*Hiroko 2*] *Hiroko san no tanosii hihongo 2.*
Nemoto, Maki, Eiko Yashiro, and Yukiko Nagata. Tokyo: Bonjinsha.
1995.
ひろこさんの たのしい にほんご 2 (凡人社)
- [*Minna 1*] *Minna no nihongo syokyuu I: Syokyuu de yomeru topikku 25.*
Makino, Akiko, Sachiko Sawada, Akemi Shigekawa, Yone Tanaka,
and Mariko Mizuno. Tokyo: 3 A Network. 2000.
みんなの日本語初級 I 初級で読めるトピック25 (スリーエーネットワーク)
- [*Minna 2*] *Minna no nihongo syokyuu II: Syokyuu de yomeru topikku 25.*
Makino, Akiko, Sachiko Sawada, Akemi Shigekawa, Yone Tanaka,
and Mariko Mizuno. Tokyo: 3 A Network. 2001.
みんなの日本語初級 II 初級で読めるトピック25 (スリーエーネットワーク)
- [*Gendai*] *Gendai nihongo syokyuu soogoo kooza*
(An Integrated Course for Beginners Modern Japanese).
Mizutani, Nobuko. Tokyo: Alc. 1992.
現代日本語初級総合講座 (アルク)
- [*Nitizyo*] *Nitizyo seikatu ni miru nihon no bunka*
Ken Ujiie. Available online at <http://home.wlu.edu/~ujiek/> (retrieved
on Septempter 1, 2003)
日常生活に見る日本の文化

[*Sokudoku*] *Tyuukyuu no nihongo*
(An Integrated Approach to Intermediate Japanese).
Miura, Akira and Naomi Hanaoka McGloin. Tokyo: The Japan Times.
1994.
中級の日本語(ジャパンタイムズ)

Corpus II

This other set of corpus materials, comprising the following two publications, was used solely for the evaluation of our system, *Zero Detector*, in Chapter 6.

Gendai nihongo syokyuu soogoo kooza hatten-hen
(An Integrated Course for Beginners - Advanced Edition, Modern Japanese).
Mizutani, Nobuko and Fumie Yanashima Tokyo: Alc. 1992.
現代日本語初級総合講座 発展編(アルク)

Syanai no ziken ('It happened on a train')
Shinichi Hoshi, "*N-si no yuuenti*" Tokyo: Kodansya. 1971.
「車内の事件」 エヌ氏の遊園地 (講談社文庫)